



Municipalidad de  
**PANGUIPULLI**  
**Cultura**

## PLAN MUNICIPAL DE CULTURA, Comuna de Panguipulli 2016-2020





# **PLAN MUNICIPAL DE CULTURA**

## **COMUNA DE PANGUPULLI**

**2016-2020**

## INDICE

- Prologo Alcalde
- I. Antecedentes
  - I.I Contextualización Regional
  - La Nueva Región de los Ríos y sus Comunas
  - Realidad Social y Económica
  - Significaciones del Cambio Artístico y Cultural en la Región de los Ríos.
  - I.II. Contextualización Comunal
  - Ubicación y división territorial de la Comuna de Panguipulli
  - Características Demográficas
  - Características Climáticas y Meteorológicas
  - Geología y Riesgo Volcánico
  - Características del Desarrollo Artístico y Cultural de la Comuna.
- II. Diagnóstico Cultural Comunal
  - II.I Marco Metodológico
  - II.II Levantamiento de Información
  - II.III Generalidades de la Comuna
  - Patrimonio Material
  - Patrimonio Inmaterial
  - Proyectos Culturales Realizados en la Comuna 2008-2013
  - Directorio de Artistas y Agrupaciones Culturales hasta el 2014
  - Cabildos Culturales
  - Recolección de Opiniones
  - Análisis y Resultados
- III. Gestión Cultural Comunal
  - III.I Objetivos del Plan Cultural Municipal
  - III.II Misión y Visión.
  - La Misión
  - La Visión
  - III.III Lineamientos estratégicos del Desarrollo Artístico y Cultural
  - III.IV Áreas de Trabajo

## Bibliografía

**Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020**

**Prologo Alcalde**

## I.- ANTECEDENTES

### I.I Contextualización Regional.

#### La nueva Región de los Ríos y sus Comunas.

La Región de Los Ríos nace el 02 de Octubre de 2007, de acuerdo a lo establecido en la Ley 20.174 publicada en el Diario Oficial el 05 de Abril del mismo año, con su capital regional en la ciudad de Valdivia.



De acuerdo al Artículo 1º, la región comprende las provincias de Valdivia y la de Ranco, en el Artículo 2º detalla que las comunas de Valdivia, Mariquina, Lanco, Los Lagos, Corral, Máfil, Panguipulli y Paillaco forman parte de la provincia de Valdivia. En tanto, las comunas de La Unión, Futrono, Río Bueno y Lago Ranco constituyen la provincia de Ranco. Las capitales provinciales son Valdivia y La Unión, respectivamente.

Su nombre deriva de la situación geográfica del territorio, en el que predominan 2 cuencas hidrográficas: el río Valdivia y el río Bueno, ambos de origen cordillerano. En el caso del río Valdivia, éste se origina en el lago argentino Lácar cuyas aguas cruzan la frontera y dan forma a los Siete Lagos, un conjunto en el que destacan el Panguipulli, el Calafquén y el Riñihue; desde este último, las aguas bajan por el río San Pedro y el Calle-Calle, hasta que sus aguas se juntan con las del río Cruces para formar el Valdivia, el cual desemboca en la bahía de Corral. En el caso del río Bueno, es el lago Ranco el que da vida a su cauce.<sup>1</sup>

### **Realidad social y económica**

En cuanto a la estructura productiva, si se considera la concentración de población económicamente activa (PEA) en la región, los principales sectores de la economía son el comercio, que concentra el 16,9%, seguido del sector agropecuario (16%), industria manufacturera (11,2%) y la construcción (8,4%).

Por otra parte, se advierte un cambio notorio en dicha estructura entre los años 1992 y 2002, con significativas disminuciones en el sector agropecuario y en la industria manufacturera, que bajaron en un 9,4% y 4,7%, respectivamente. Ambos son sectores históricos, relacionados estrechamente con la identidad cultural de la zona. En tanto, en el borde costero marítimo la principal actividad productiva corresponde a la pesca artesanal, y se desarrolla en cuatro comunas de la Región de Los Ríos: Valdivia, Corral, Mariquina y La Unión.

Las características geográficas, patrimoniales y de paisaje de Los Ríos son propicias para el turismo, sector incluido entre los ejes prioritarios para su desarrollo. En este territorio existen tres zonas consideradas como destinos turísticos por el Servicio Nacional de Turismo (Sernatur), que conforman el mapa geoturístico de la Región de Los Ríos. Estos destinos son:

Siete Lagos (comuna de Panguipulli y áreas aledañas), Valdivia–Corral (Valdivia y sus ríos, más las comunas de Mariquina y Corral, con la bahía y su puerto) y la cuenca del Lago Ranco, en el sureste.

---

<sup>1</sup> [www.gorelosrios.cl](http://www.gorelosrios.cl)

La región cuenta con innumerables atractivos turísticos naturales y su desarrollo está ligado íntimamente a la naturaleza. Conocida también como la “región de los grandes ríos”, debe esta denominación a la presencia de dos cuencas hidrográficas mayores: la transandina del río Valdivia y la andina del río Bueno; además, existen cuatro cuencas costeras, de los ríos Lingue, Chaihuín, Colún y Hueicolla, que son ideales para la pesca recreativa y deportiva, las excursiones fluviales, la práctica de kayak, velerismo, rafting y otros deportes. El bosque valdiviano lluvioso (selva valdiviana) otorga un sello distintivo a la región, reconocido a nivel internacional. Representa un gran atractivo turístico y, como ecosistema único en el mundo, atrae el interés científico y educativo.<sup>2</sup>

### **Significaciones del Cambio Artístico y Cultural en la Región de los Ríos.**

En del año 2009, el gobierno regional de los Ríos, a través del Consejo Regional de la Cultura y las Artes, Región de los ríos, comenzó a delinear sus políticas culturales a partir del reconocimiento del contexto regional, y de la situación existente, la cual había cambiado con la conformación de la nueva región.

Lo anterior obligó a las autoridades a centrar sus esfuerzos en la creación de lineamientos estratégicos que impulsaran el desarrollo artístico y cultural de la nueva región, tomado en cuenta el patrimonio y la identidad regional. Es por esto que el Consejo regional de la Cultura y las Artes, Región de los Ríos, en el año 2009 publica sus definiciones de Política Cultural 2009 al 2010 la cual se centro en cinco ejes estratégicos:

1. Creación Artística Cultural
2. Promoción artística e industria cultural
3. Participación Cultural
4. Patrimonio, Identidad y Diversidad
5. Institucionalidad Cultural

---

<sup>2</sup> Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, Región de los Ríos. Política Cultural Regional 2011-2016, Los Ríos. pp 25-26

## Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020

En base a estos cinco ejes estratégicos, las autoridades regionales comenzaron a promover el desarrollo artístico y cultural de la región, los cuales fueron progresivamente acercando a las realidades comunales, promoviendo el desarrollo artístico y cultural local, como parte fundamental en la implementación de los ejes antes mencionados.

Con el transcurso de cuatro años, las autoridades de la nueva región, establecieron los nuevos lineamientos culturales, es por eso que en el año 2011, el Consejo Regional de la Cultura y las Artes, establece las políticas culturales que en la actualidad están vigentes, las cuales son las que rigen hasta el año 2016. Al igual que en el lineamiento anterior, la institucionalidad centra sus esfuerzo en convertir la región de los Ríos, en una región pionera en el rescate de la identidad cultural, sensible y preocupada de sus raíces, de su historia y de su futuro en un territorio donde la naturaleza y la cultura conviven armónicamente.

Una región que percibe sus singularidades y desarrolla una visión pluralista y diversa de su patrimonio, tanto material como inmaterial. Una región que fortalece el compromiso de promocionar el arte y la cultura, apoyando a sus creadores, desarrollando instituciones y mecanismos que la fomenten. Una región con fuerte énfasis en la participación ciudadana.<sup>3</sup>

Centrando sus esfuerzos en tres ejes principales:

a) Promoción de las Artes:

Enfocándose en el desarrollo de artistas y artesanos, formación artístico cultural, industrias culturales, fondos concursables y asociatividad.

b) La participación Ciudadana:

Fortalecimiento del consumo y acceso de la población al arte y la cultura y el apoyo al mejoramiento de la infraestructura cultural.

c) Patrimonio Cultural:

---

<sup>3</sup> Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, Región de los Ríos. Política Cultural Regional 2011-2016, Los Ríos. pp 87.

Puesta en valor de los pueblos originarios, costumbres y tradiciones, sitios patrimoniales y rutas culturales y atractivos turístico-culturales.

## I.II.- Contextualización Comunal

## Ubicación y división territorial de la Comuna de Panguipulli

Administrativamente, la comuna pertenece a la Provincia de Valdivia y se ubica aproximadamente entre los 5.608.662 metros N (39°38'40" Latitud Sur) y los 729.292 metros E (72°19'50" Longitud Oeste), abarcando una superficie aproximada de 3.292 Km<sup>2</sup> con una densidad de población de 9,9 hab/Km<sup>2</sup>.



La comuna de Panguipulli es el territorio más extenso de la Región de Los Ríos y limita al Norte con la comuna de Villarrica, al Oeste con la comuna de Lanco, al

Este y Sureste con la República Argentina (se conecta a través de las rutas CH-201 y CH-203, con los pasos Carirriñe y Huahum, respectivamente) y al Sur y Suroeste, con las comunas de Los Lagos y Futrono.<sup>4</sup>

### **Características Demográficas**

Según los resultados preliminares del Censo de Población y Vivienda 2012, la comuna de Panguipulli presenta una población residente de 32.912 habitantes. Respecto a la cantidad de viviendas, la comuna presentó un total de 15.106 viviendas.

Respecto al Índice de Masculinidad (IM) y según los datos preliminares entregados por el Censo 2012, la comuna de Panguipulli presentó un IM de 98,72; cifra que marca una tendencia similar, respecto a la que experimentan la Provincia de Valdivia y la Región de Los Ríos, ambas caracterizadas por un descenso del IM desde el Censo de 1992. Al respecto y según los datos preliminares del Censo 2012, en la comuna hay una población masculina de 16.158 personas, cifra que representa el 49,7% del total comunal preliminar y una población femenina de 16.367 personas, cifra que representa el 51,3% del total comunal preliminar para el 2012.

Además, según los datos preliminares del Censo 2012, se observa que Panguipulli es una comuna mayoritariamente de carácter rural. Así, existe un total de 20.083 (61.7%) habitantes que corresponde a población rural, y 12.442 (38.3%) habitantes que corresponden a población urbana.<sup>5</sup>

### **Características Climáticas y Meteorológicas.**

La comuna posee un clima templado lluvioso con influencia mediterránea, que abarca todo el territorio comunal. De acuerdo a la síntesis de la información

---

<sup>4</sup> Ilustre Municipalidad de Panguipulli. Resumen General Pladeco Panguipulli. Pp 10

<sup>5</sup> Ibíd. pp 11

recogida en las estaciones meteorológicas comunales, se indica que la temperatura media alcanza los 11,5° C y la amplitud térmica anual es de 8,9°C. Los meses más cálidos son coincidentes con la estación estival, cuyos valores fluctúan entre los 13° y 16°C, y los meses de la estación invernal, alcanzan temperaturas del orden de los 7°C.

Las precipitaciones líquidas se registran durante la mayor parte del año, pero el régimen pluviométrico muestra una mayor concentración de las lluvias en los meses invernales, entre mayo y agosto, con rangos entre 567 y 623 mm/mes.<sup>6</sup>

### **Geología y Riesgo Volcánico**

El contexto geológico principal de la comuna, corresponde al período Cuaternario, caracterizado por una intensa actividad volcánica en la Cordillera de Los Andes y por diversos períodos de glaciación que originaron formas constituidas por depósitos morrénicos, fluvioglaciares y glacilacustres que ocupan los sectores de borde del actual sistema lacustre comunal.

Respecto al rasgo estructural más importante, destaca el Sistema de Fallas Liquiñe-Ofqui (SFLO), que se extiende por alrededor de 1.000 Km a lo largo de la cordillera de los Andes, entre los 38° y 47° de Lat. Sur. El SFLO constituye un sistema estructural que habría estado activo, por lo menos, desde el Oligoceno-Mioceno y que sirve en parte, como canal de ascenso a los magmas cuya erupción dio origen a la cadena volcánica cuaternaria. Muchas de las fuentes de aguas termales y minerales de relevancia medicinal y turística de Panguipulli, se ubican sobre, o en las cercanías de fallas pertenecientes al SFLO. De esta manera, se ha concluido científicamente que la Cordillera de Los Andes está activa y se caracteriza por presentar estratovolcanes y complejos volcánicos que se levantan en forma aislada al extremo oriental de los grandes lagos (volcanes Choshuenco y Mocho, situados al SEE del Lago Riñihue, con 2.415 msnm y 2.422 msnm, correspondientemente).

---

<sup>6</sup> Ibíd. pp 11

De acuerdo a la Red de Vigilancia Volcánica implementada por el SERNAGEOMIN, actualmente para la comuna; existen 3 volcanes activos de la zona Sur de Chile, que experimentan un comportamiento estable, sin peligro inmediato, pero con una actividad permanente calificada con un nivel “verde”. Estos volcanes son el Mocho-Choshuenco (2.422 msnm); Villarrica (2.847 msnm) y Quetrupillán (2.360 msnm).<sup>7</sup>

### **Características del Desarrollo Artístico y Cultural de la Comuna.**

En la actualidad, la comuna de Panguipulli, se posiciona como uno de los polos culturales más atractivos de la región de los Ríos; siendo de suma importancia para este desarrollo el acuerdo que existe entre la I.Municipalidad de Panguipulli y la Corporación de Adelanto, Amigos de Panguipulli.

Esta alianza Público-Privada ha sido fundamental para la promoción y desarrollo de actividades artístico-culturales en la comuna. Desde el año 2007, se han generado una variada gama de actividades, específicamente en la ciudad de Panguipulli; que van desde la capacitación, a través de una serie de talleres que se realizan durante el año, la promoción de actividades culturales, como lo son la presentación de obras de teatro, cine, muestras documentales y conciertos y otro tipo de actividades que potencian la generación de audiencias.

Paralelamente a esto, la I.Municipalidad de Panguipulli cuenta con un Departamento de Cultura, el cual tiene como objetivo promover la generación de actividades artísticas culturales de calidad y que sean accesibles para toda la comunidad. A diferencia de lo que hace la Corporación de amigos de Panguipulli, la I.Municipalidad debe proveer de actividades y espectáculos artísticos y culturales, no solo a la ciudad de Panguipulli, sino que a todas las localidades que conforman el territorio de Panguipulli; Liquiñe, Coñaripe, Neltume, Choshuenco, Puerto Fuy, Melefque entre otras. Estas actividades van desde espectáculos artísticos, hasta talleres, muestras culturales, conciertos, ferias, ciclos de cine, conmemoraciones etc.

---

<sup>7</sup> Ibíd. pp 12.

## Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020

Otro punto importante a considerar dentro de la comuna de Panguipulli, es su patrimonio Histórico y Cultural, el cual está sumamente ligado al patrimonio Natural existente.

Este patrimonio Cultural, en general, está ligado al pueblo Mapuche; a sus costumbres y tradiciones, las cuales son de mucha importancia para los habitantes de la comuna. Durante todo el año, las comunidades indígenas existentes en el territorio, realizan actividades ligadas a sus tradiciones ancestrales, siendo esto de suma importancia para la salvaguarda de estas expresiones culturales. Es por esto que el municipio promueve constantemente este tipo de actividades, lo cual es fundamental dentro del planteamiento institucional de este municipio.

Hay que señalar que existen otras instituciones de carácter privado que también promueven el desarrollo artístico y cultural de la comuna y sus localidades.

En el caso de la localidades de Neltume y Puerto Fuy, existe un trabajo importante realizado por parte de la fundación Huilo-Huilo; la cual a través de un plan integral de actividades, potencia el desarrollo artístico y cultural de los habitantes de estas localidades; la realización de talleres, muestras culturales, conciertos, obras de teatro etc. han contribuido al desarrollo integral de la comunidad, potenciando la preservación del medio ambiente y el respeto a las tradiciones culturales existentes en la zona.

En cuanto a la infraestructura cultural, Panguipulli cuenta con una serie de espacios aptos para la realización de actividades.

La Casona Cultural en la ciudad de Panguipulli, sin duda es uno de los espacios culturales y de encuentro más importante. Durante todo el año, esta casona, cuenta con una variada cartelera de actividades, que van desde talleres artísticos, muestras culturales, ciclos de cine y teatro. Además es la sede de la Orquesta Sinfónica Juvenil de Panguipulli, la cual congrega a niños de toda la comuna y es reconocida a nivel regional y nacional.

## Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020

La localidad de Neltume se encuentra la sede del conjunto folklórico “Cantares del Bosque”. Este inmueble inaugurado el año 2011, corresponde a una donación realizada por la fundación Huilo-Huilo, El diseño del inmueble fue inspirado en la hoja de un raulí. Es una construcción hecha con madera de Coigüe, roble y pino Oregón. La espalda del escenario tiene una gran vista al bosque nativo de la zona y al río Fuy. Posee una nave central donde se ubica una sala de conciertos con capacidad para 300 personas y los pilares centrales de la obra dan la impresión de estar en medio del bosque nativo.<sup>8</sup>

En general la comuna cuenta con infraestructura Municipal, para la realización de actividades, tanto en la ciudad de Panguipulli, como en sus localidades; gimnasios, sedes sociales, escuelas municipales, aquí cabe mencionar, la escuela Manuel Anabalón de la ciudad de Panguipulli, la cual tiene una de las infraestructuras más modernas de la región, y cuenta con óptimos espacios para la realización de actividades artístico-culturales.

Finalmente hay que mencionar que en la comuna existen una gran cantidad de organizaciones culturales, las cuales buscan, a través de la organización comunitaria, dar un realce a una serie de actividades culturales y artísticas, que son propias del patrimonio cultural existente dentro de Panguipulli. Hay que destacar que las organizaciones más numerosas son las que tienen que ver con la música, después le siguen las de artesanía, textilería, danza y finalmente la gestión cultural.

Aquí un listado de las agrupaciones culturales de la Comuna de Panguipulli:

---

<sup>8</sup> <http://www.soychile.cl/Valdivia/Cultura/2011/08/08/31263/La-sede-de-Cantares-del-Bosque-fue-inaugurada-en-Neltume.aspx>.

<b>Agrupación</b>	<b>Disciplina</b>	<b>Representante</b>	<b>Dirección</b>	<b>Teléfono</b>	<b>Mail</b>
Agrupación Cultural Patio Azul	Gestión Cultural	Loreto Martinez	José Moraga 293	76791185	patioazul@gmail.com
Agrupación de artesanos de Panguipulli	Artesanía	Javier Andrés Riveras Gonzales	Las Perdices N° 208	85294733	javierriveras2008@gmail.com
Agrupacion de Artesanos Kume Mamull	Artesanía	Aladín Catrilaf Caripán		88144528	no tiene
Agrupación de Artesanos Saltos del Huilo-Huilo	Artesanía	Edgardo Cárcamo Gutierrez	Los Robles s/n	66776431	artesaniascarmacamo@gmail.com
Agrupación de Mujeres Rayén Mahuiza	Textilería	Beatriz del Carmen Catrilaf Quintumán	Huarzaco	99493715	no tiene
Agrupación folklórica Ayelenche	Música	Johana Foitzick	Camino Internacional Liquiñe s/n	84496967	pichyfoit@hotmail.com
Agrupación Juvenil de Músicos Inrock	Gestión Cultural	Diego Martínez	Manuel Rodriguez N°55	94174599	diegoelixir@hotmail.com
Agrupacióón de Huasos de Coñaripe	Música	Nelson Arias	Guido Beck de Ramberga N°661	83999908	no tiene
Añoranzas de Panguipulli	Música	Sergio Gómez Marquez	Volcán Calbuco 10, Villa El Mirador	96 511 620	anoranzasdepanguipulli@gmail.com
Arkanos	Música	Loreto Martinez	José Moraga 294	76791186	patioazul@gmail.com
Armonia Cuequeura	Música	Javier Morales	Ruta Interlagos Km 5	94369149 – 311286	armoniacuequera@live.com
Asociación de Folkloristas de Panguipulli	Música	Carlos Coronado Chicao	Las Amapolas 54	98410098	coronadomusica@yahoo.es
Asociación de Turismo y Comercio de Neltume	Gestión Cultural	Tirzia Montero Pinilla	Los Ulmos 461	1973388840 09831	tirziamontero@hotmail.com
Banda Africa	Música	Victor Asenjo	Las Palomas N°97 Pobl. Lolquellén	99060498	bandafrica@hotmail.com
Centro Cultural Festival de la Madera	Gestión Cultural	Mela Fuentes García	Los Arrayanes esquina Los Maticos	85831707	melafc@hotmail.com
Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume	Recuperación de Memoria Oral	Angélica Navarrete	Los Mañíos N°16	88497324	angelica_navarrete_jara@hotmail.com
Club de Cueca Brotecitos del Sur	Música	Eugenio Sandoval Fernandez	Los Ulmos N°28	74746624	clubdecuecabrotecitosdelsur_2010@hotmail.com
Club de Huasos Recuperando Nuestras Raíces	Gestión Cultural	Rubén Troncoso Rebolledo	Las Pataguas s/n	65355115 – 93812260	huasos_recuperandonuestrasraices@hotmail.com
Club Deportivo Juventud de Liquiñe	Gestión Cultural	Ana Vivanco Sánchez	Camino Internacional s/n frente a Provisiones Pablito	94723123	no tiene
Conjunto folklorico Cantares del Bosque	Música	David García Maldonado	Av Los Raulíes s/n	66775796	gahermuebles@gmail.com
Conjunto Folklórico entre Lagos y Cordillera	Danza	Leonel Jaramillo Muñoz	Río Caicaen s/n	65143038	no tiene
Conjunto folklórico Lolquellén	Música	Carlos Coronado Chicao	las Amapolas 54	98410098	coronadomusica@yahoo.es
Conjunto Folklórico y de Huasos Esfuerzos de mi tierra	Música	Maribel Soto Durán	Los Arrayanes N°74	76244155	no tiene
Conjunto Ulkantun Ko	Música	Aldo Antilef Urra	Escuela Traitraico	92563760	aldoantilef@gmail.com

**Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020**

Duo Milla	Música	Milton Urrutia Gavilán	Guido Beck N° 278	99716320	kpeulle@hotmail.com
Elixir	Música	Diego Martínez	Manuel Rodriguez N°55	94174599	diegoelixir@hotmail.com
Exegesis	Música	Simón Jean Pierre López Linnebrink	Libertad 763	6394443	informaticos18@gmail.com
Grupo de Danza Folklórica Pichi Yampai	Danza	Yenifer García Herrera	Los Maqui s/n	66057254	no tiene
Grupo Trovadores	Música	Carlos Coronado Chicao	las Amapolas 54	98410098	coronadomusica@yahoo.es
Kila Celt	Música	Nolberto Leon Suazo	José Moraga 293	98857090	nonicio@yahoo.es
Kutral	Música	Ginette Marisol Cerna Sanhueza	Las amapolas N° 54 Villa Los Jardines	78551266	gincerna@yahoo.es
Los Altaneros	Música	José Muñoz Hermosilla	Roble Huacho s/n	89901274	losaltanerosdepanguipulli@hotmail.com
Los Diamantes Reales	Música	Benicio Amollado Jaramillo	Lago Neltme Alto, luego de la segunda cuesta.	69052090	NO
Los Invasores de Río Hueico	Música	Cristian Carimán	Almacén de Provisiones	84596156	no tienen
Los Mex'enarioz	Música	Pedro Andrés Correa Rebolledo	Camino Internacional s/n	063-1971630/78890184	pello_elis@hotmail.com
Los Rancheritos de Pocura	Música	Julio Aguilera	Condominio Playa Azul	76341644	jusgolista_10@hotmail.com
Los Sureños de Coñaripe	Música	Fredy Torres Peña	Las Pataguas s/n	96410021	fredi.torres@hotmail.com
Manos de la Cordillera	Textilería	Marta Fonseca	Camino Internacional Liquiñe s/n	8729653	no tiene
Mistral	Música	Roger Pérez	Juan Pablo II N°725	89039841	papucho012000@yahoo.es
Voces del Enco	Música	Sergio Gómez Márquez	Volcán Calbuco 10, Villa El Mirador	96 511 620	

Fuente: Red Aliwen. CRCA.

## II.- Diagnóstico Cultural Comunal

### II.1 Marco Metodológico

El marco metodológico utilizado para la elaboración de este Plan Municipal de Cultura, está basado en los lineamientos sugeridos por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, en su Guía metodológica para el desarrollo de planes Municipales de Cultura, los cuales fueron contextualizados a la situación de la comuna de Panguipulli, en base a la información existentes sobre el estado del arte y la cultura en dicha Comuna, la cual fue proporcionada por el departamento de cultura del municipio.

Para establecer los métodos de elaboración de Plan Comunal de Cultura se consideraron distintos componentes metodológicos estratégicos por parte de este asesor en los diferentes territorios en se aplicaron estas metodologías:

- Propuesta Municipal: Se establecieron elementos metodológicos desde la perspectiva de la autoridad política respecto al cumplimiento de los objetivos culturales impuestos en el Plan de gobierno Municipal.
- Propuesta de la Comunidad: Como un elemento metodológico de cruce de necesidades y de prioridades de inversión y de diagnosticar el estado del arte y cultura en la comuna de Panguipulli.

En cuanto a los métodos de obtención de información, este marco metodológico se sustento en aspectos Cuantitativos y Cualitativos, los cuales fueron aplicados en las diferentes localidades de la comuna que el municipio determino importante trabajar; estas localidades son Liquiñe, Coñaripe, Neltume y la Ciudad de Panguipulli, hay que señalar que fue el método Cualitativo el que más se utilizo, como metodología en la elaboración de este Plan.

### II.2 Levantamiento de Información.

El levantamiento de información se realizo a través de una serie de actividades que buscaron la participación activa, tanto de actores culturales relevantes, como de la ciudadanía en general.

## Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020

Estas actividades contemplaron la utilización de una serie de instrumentos cualitativos que nos ayudaron a dilucidar el estado actual del arte y la cultura en la comuna de Panguipulli.

Estos instrumentos tuvieron como base, la convocatoria a una serie de Cabildos Culturales, los cuales se realizaron en la ciudad de Panguipulli y otras localidad pertenecientes a la comuna, las cuales tiene un papel preponderante; tanto en el desarrollo económico como social de esta comuna.

Los cabildos culturales realizados en las localidades de Liquiñe, Coñaripe, Neltume y correspondieron a una iniciativa del Programa Red Cultura en conjunto con el departamento de Cultura de la I. Municipalidad de Panguipulli en su intento por elaborar un Diagnóstico que nos permitiera tener una visión general del estado del arte y la cultura en la comuna de Panguipulli.

Hay que señalar que durante estas actividades no solo se realizaron conversatorios, como se señaló anteriormente, se aplicaron una serie de instrumentos que apoyaron la obtención de información; como lo fue la aplicación de una pequeña encuesta, la cual nos ayudo a obtener un registro de artistas, gestores y cultores, los cuales serán agregados a un catastro general de artistas que estará en poder del municipio y ayudara a generar mayores actividades artístico-culturales a nivel local. Además de entregarnos información sobre el estado de la gestión y generación de actividades culturales, tanto en la ciudad de Panguipulli, como en las localidades antes señaladas.

De estos cabildos, no solo se obtuvo la opinión de los participantes, sino que también se generó la conformación de una Mesa Cultural Municipal, la cual apoyo la elaboración de este Plan.

Esta mesa fue constituida por representantes de todas las localidades antes mencionadas. Esta mesa contó con la participación de 10 actores relevantes de las localidades; los cuales fueron elegidos por sus pares en los respectivos cabildos realizados. Teniendo como responsabilidad principal, traspasar a cada localidad y sus habitantes, la información sobre la elaboración de este plan; y a su

vez traspasar al equipo encargado de elaborar el plan las diferentes inquietudes surgidas por la comunidad durante este proceso. Para lo anterior se desarrollaron reuniones técnicas, en la ciudad de Panguipulli, las que contaron con la presencia activa de estos representantes.

Finalmente otra actividad realizada, fue la consulta cultural denominada “TU VOZ+CULTURA”, la cual consistió en la colocación de una serie de buzones, en la ciudad de Panguipulli y las localidades antes mencionadas, para obtener tanto las inquietudes de la comunidad, como también su visión sobre el desarrollo de las actividades artístico culturales en sus respectivas comunidades y cuál es su compromiso y aporte al mejoramiento de estas.

La realización de las actividades antes mencionadas fueron de vital importancia para la elaboración de este diagnóstico, ya que con él, se pudo elaborar un Plan Municipal Cultural que contempla la visión de las comunidades y sus actores, los cuales a través de sus sueños, inquietudes y compromisos, contribuyeron a obtener un documento inclusivo, que potencia el desarrollo artístico y cultural equitativo de todas las localidades que conforman el territorio de la comuna de Panguipulli.

### **II.3 Generalidades de la Comuna**

La comuna de Panguipulli (del mapudungún pangipülli, “cerro del puma” de pangí, “puma” y pülli “cerro”) es una comuna ubicada en la Provincia de Valdivia, junto con las comunas de Futrono, Lago Ranco, Los Lagos, Paillaco, Río Bueno y La Unión, en la XIV Región de Los Ríos.

Como se menciono anteriormente, la comuna de Panguipulli posee una población de 33.273 habitantes (censo de 2002) y una superficie de 3.332km<sup>2</sup>. Limita con las comunas de Villarrica, Los Lagos, Lanco y Futrono, así como con la República Argentina. Panguipulli también es conocida como la “Comuna de los Siete Lagos”, ya que en su territorio se encuentran los lagos Calafquén, Pullinque, Pellaifa, Neltume, Riñihue, Pirihueico y Panguipulli, en cuya ribera se encuentra el pueblo del mismo nombre, cabecera de la comuna.

Sus primeros habitantes conocidos fueron los mapuches quienes poblaron sus riberas. Si bien el pueblo de Panguipulli fue fundado oficialmente en el año 1946, se conocen registros escritos con su nombre desde 1776. El primer poblador del que se conoce su nombre fue Guillermo Angermeyer, quien habría llegado hacia 1885 al lugar. Posteriormente llegó a la ciudad una misión de sacerdotes capuchinos, quienes se establecieron en el lugar, generando por primera vez un asentamiento propiamente tal, construyendo escuelas, internados y una iglesia, construida en 1947 por obra del padre Bernabé de Lucerna.

En Panguipulli conviven hoy descendientes de los primeros habitantes indígenas de la zona, algunos aún agrupados en comunidades, así como descendientes de chilenos venidos de otras partes del país y de algunos colonizadores alemanes.

Panguipulli vivió su época de esplendor con el auge de la explotación maderera tras la construcción del ramal ferroviario, hoy ya no existente. Actualmente está viviendo un nuevo auge, debido al creciente turismo fomentado por su geografía y los centros turísticos de los alrededores.

### **Patrimonio Material**

#### Museo de la Madera y Memoria Política de Neltume:

El museo rescata la tradición maderera y de la memoria política asociada a los derechos humanos en la zona. Es relevante el caso de los ejecutados políticos en dictadura, tanto para la población local como caso paradigmático en Chile. El museo está asentado en lo que se conoce como complejo maderero de Neltume, lugar que junto a la historia de la madera está vinculado a la memoria política de los ejecutados políticos en dictadura. Neltume está ubicado en una terraza cordillerana al Este del Lago Panguipulli. Se accede por camino Panguipulli – Neltume, atraviesa la calle principal hasta calle de edificios públicos.

#### Puerto Puñir (Sector Puñir):

Puerto de vapores que contiene alrededor de 3 lanchones sumergidos. Cuando baja la marea es posible ver sus esqueletos. etnográfica del relato, historiador

local Eraldo Bustos. Este puerto tuvo una importancia estratégica en la actividad del transporte y conectividad del puerto: “Después de siete meses de permanecer en reparaciones, el vapor Enco fue lanzado al agua en el Puerto de Puñir , para luego establecerse un itinerario dedicado al transporte de pasajeros. Este se hacía, un día por la costa norte del Lago Panguipulli, teniendo como punto de salida el puerto de Puñir a las 07:30 horas. Desde allí se dirigía al puerto de Choshuenco, recalando en los puertos de Toledo, Payahuinte, Niltre, Coihueco para recalar finalmente en el puerto Panguipulli. Ocupaba en este recorrido alrededor de 3 horas. Al otro día el viaje se realizaba por la costa sur del Lago Panguipulli, saliendo del puerto Puñir con destino a Choshuenco, puerto Chanchán, puerto Quichumalal, puerto Conqui, y finalmente puerto Panguipulli. Este itinerario se mantuvo por espacio de 30 años hasta que se construyó el camino desde Panguipulli a Choshuenco, alrededor del año 1979

**Misión Pucura:**

Asentamiento misional emplazado en la comunidad de Pucura donde ha cumplido un rol clave en la colonización ideológica de las comunidades mapuche. Misión católica inserta en la comunidad mapuche de Pocura. Se encuentra ubicada a 500 al este de la cancha de nguillatun, emplazada en la terraza lacustre, a 800 km. de la costa. La misión cuenta con iglesia, colegio, internado, habitaciones de la congregación y dependencias de servicio.

**Puerto de Pucura:**

El puerto de Pucura está emplazado detrás de una punta rocosa y abrigada ubicada al costado Este de la playa. En dicho lugar se encontraron canoas monóxilos que fueron registradas arqueológicamente, además persiste en la memoria local como puerto. El puerto de Pucura es un punto de navegación en canoas en el lago Calafquén, conectando comunidades mapuche. Se accede al puerto de Pucura por camino asfaltado que une Coñaripe con Lican Ray, se ubica al costado sur del camino, en una propiedad ubicada al este de la playa, en propiedad de la familia Turull, conserva su nombre como puerto.

Puerto de Traitraico:

Puerto de conexión entre distintos puertos del lago, especialmente con el sector de Tralahuapi. Se consigna navegación en canoas hasta la década del 50. Puerto canoero y botes en sector Traitraico, a orillas del Lago Calafquén, comunidad indígena Reucán.

Vapor Enco:

Choshuenco. Restos de antiguo Vapor varado en la playa de Choshuenco y de propiedad de un particular. Se asocia al período de mayor explotación maderera de la zona cordillerana de Panguipulli, habiéndose utilizado principalmente para el transporte de carga y pasajeros entre las localidades de la rivera del Lago Panguipulli.

Memorial de Neltume:

Estatua instalada en el centro de la localidad de dicha localidad, para conmemorar la desaparición y muerte de los obreros del Complejo maderero de Neltume, durante el período de la dictadura militar.

**Patrimonio Inmaterial**

**Ulkantun (Artes tradicionales)**

El ulkantun es la forma de cantar Mapuche. Está presente en ceremonias importantes y tradicionales y esta función la cumplen las machis, pero hay otros (as) intérpretes que son llamados ulkantufe. Las canciones generalmente se aprenden de los padres o abuelos, que son hablantes de mapudungun y conocen canciones antiguas, que se van transmitiendo y aprendiendo de una forma espontánea. Estas canciones cuentan historias antiguas de la comunidad, en honor a los antepasados y también canciones de cuna para los niños (as).

### **Parlamento de Koz Koz (Usos sociales, rituales y actos festivos)**

El Parlamento de Koz Koz es un encuentro entre Mapuches que cuenta con una organización propia e independiente que busca salvaguardar los derechos del pueblo Mapuche. Como puntal esencial se valoriza el dialogo en la búsqueda de alternativas autónomas para la reconstrucción cultural y socio-política. Dentro de los objetivos primordiales de los encuentros están la autodeterminación, demandas históricas, organización sociopolítica, defensa del kimeltunwün y Parlamento Mapuche.

La organización es cada día más activa y se involucra en el debate de la contingencia Mapuche y está inmerso en todo lo relacionado a nivel local, pero también pretende ser un aporte en otros niveles de desarrollo de los pueblos originarios.

### **Wampos (Técnicas artesanales tradicionales)**

El wampo es una embarcación que se elabora con el tronco de un árbol, en especial el Laurel, Lingue o Coigue, se la forma. Los fabricantes de las canoas se les denominan labrador de wampos, se tallaba y se arrastraba al río o lago con los cabrestos, sogas fabricadas de fibras naturales. En algunos casos cortaban un árbol y lo dejaban uno o dos secando, elevado y cerca del lago, para su fabricación se usaban hachas, maichiwe, azuela y barreno grueso. Los diferentes ríos de la zona eran las rutas utilizadas por los wampos, eran más convenientes que viajar a caballo.

En nuestros días sólo existen esfuerzos por rescatar la memoria en torno a todas estas técnicas de fabricación y navegación, ya que no hay wampos que naveguen en la zona con regularidad o sean fabricados.

### **Proyectos Culturales realizados en la comuna 2008- 2013**

Para comprender un poco más el desarrollo de la actividad artística y cultural en la comuna, se detalla a continuación los intentos en investigación, formación, creación y difusión financiados por organismos públicos de subvención y que se

## Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020

han llevado a cabo durante el período 2008- 2013 en la comuna de Panguipulli y sus alrededores. También es fuente de información para apreciar quien o quienes están trabajando en estas áreas, indicando la presencia de actores u organizaciones en la generación de proyectos y ejecución de los mismos.

### **FNDR 2% GORE LOS RÍOS**

Nombre Proyecto (2012)	Responsable	Monto
Danzaprendo en Panguipulli	Centro de Padres y Apoderados Quechumalal	\$ 2.089.000
Casona Cultural en movimiento, talleres formativos para Panguipulli	Corporación de adelanto de la comuna de Panguipulli	\$ 2.380.000
2º Festival de Artes escénicas de Neltume	Fundación Huilo- Huilo	\$ 3.170.000
Segundo Festival de Teatro de la Primavera en Panguipulli	Corporación de adelanto de la comuna de Panguipulli	\$ 4.000.000
Teatro junto al Lago Panguipulli 2013	Municipalidad de Panguipulli	\$ 2.996.560
Apoyo Orquesta Sinfónica de Panguipulli	Corporación de Adelanto de la comuna de Panguipulli	\$ 3.768.000
XXVI años festival de la madera Neltume 2013	Centro Cultural Organizador del festival de la Madera de Neltume	\$ 7.695.180
Plan de Gestión Cultural.	Ilustre Municipalidad de Panguipulli	\$ 9.996.000

-

### **Resumen 2008-2011**

COMUNA	Año	Nº proyectos	Monto \$
Panguipulli	2008	3	12.321.699
	2009	16	33.683.857
	2010	8	12.594.862
	2011	4	18.372.582
<b>Total proyectos 2008-2011</b>		<b>31</b>	<b>76.973.000</b>

Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020

- FONDOS CNCA LOS RÍOS 2008- 2013

Comuna		TÍTULO	FONDO	Sector artístico (Dept)	Nombre de persona jurídica	NOMBRES persona natural
PANGUIPULLI	2008	FUTAKOYAGTUN, MEMORIA ORAL DE LOS PARLAMENTOS DE KOZ KOZ	FONDART REGIONAL	PATRIMONIO	ASOCIACION INDIGENA FUTAKOYAGTUN COZ COZ MAPU	NC
PANGUIPULLI	2008	PANGUIPULLI, UN VIAJE A NUESTRA MEMORIA	FONDART REGIONAL	PATRIMONIO		ERALDO JAVIER BUSTOS REYES
PANGUIPULLI	2008	EDUCAR ENCANTANDO CON LA ORQUESTA SINFONICA ESCOLAR DE PANGUIPULLI	FONDO DE LA MUSICA	MUSICA	CORPORACION MUNICIPAL DE PANGUIPULLI	NC
PANGUIPULLI	2009	REMODELACION Y REPARACION BIBLIOTECA PUBLICA DE PANGUIPULLI	FONDO DEL LIBRO	LIBRO	MUNICIPALIDAD DE PANGUIPULLI	NC
PANGUIPULLI	2010	"LA RUTA DEL WAMPO EN LA COMUNA DE PANGUIPULLI"	FONDART REGIONAL	PATRIMONIO		ANGELA LIBORIA LONCOÑANCO LLEUFUMAN
PANGUIPULLI	2010	"HOMENAJE A LA CUECA DE PANGUIPULLI"	FONDART REGIONAL	FOLCLOR		SERGIO MARCELO GOMEZ MARQUEZ
PANGUIPULLI	2011	5° VERSION CONCURSO TALLANDO NUESTRAS RAICES 2011	FONDART REGIONAL	ESCULTURA	MUNICIPALIDAD DE PANGUIPULLI	NC
PAMGUIPULLI	2011	MUESTRA ARTESANAL ITINERANTE DE ESCULTURAS Y UTENSILIOS MAPUCHES NEWEN LIKIÑE MAPU	FONDART REGIONAL	ARTESANIA		JOSE JAVIER RUIZ BASCUÑAN
PANGUIPULLI	2011	APOYO ORQUESTA SINFONICA DE PANGUIPULLI	FONDO DE LA MUSICA	MUSICA	CORPORACION DE ADELANTO DE LA COMUNA DE PANGUIPULLI	NC
PANGUIPULLI	2011	LA LECTURA UN MUNDO FASCINANTE	FONDO DEL LIBRO	LIBRO		ELIZABETH DEL CARMEN SOTO JEREZ
PANGUIPULLI	2012	EQUIPAMIENTO PARA SALA DE CINE DIGITAL DE LA CASON CULTURAL	FONDO AUDIOVISUAL	AUDIOVISUAL	CORPORACION DE ADELANTO DE LA COMUNA DE PANGUIPULLI	NC

Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020

		DE PAGUIPULLI				
PANGUIPULLI	2012	DIFUNDIENDO LA MUSICA CHILENA EN LA REGION DE LOS RIOS	FONDO DE LA MUSICA	MUSICA	COMUNICACIONES JUAN CARLOS CAÑOLES HENRIQUEZ. E.I.R.L	NC
PANGUIPULLI	2013	DESARROLLO Y DIFUSIÓN DE LA ORQUESTA SINFÓNICA INTERCULTURAL DE PANGUIPULLI	FONDO DE LA MUSICA	MUSICA	CORPORACION DE ADELANTO DE LA COMUNA DE PANGUIPULLI	
PANGUIPULLI	2013	APOYO A LA PROGRAMACIÓN DE LA CASONA CULTURAL DE PANGUIPULLI	FONDART NACIONAL		CORPORACIÓN DE ADELANTO AMIGOS DE PANGUIPULLI	

**Proyectos Fomento al Arte en la Educación (2013)**

Equipamiento y material de enseñanza	Implementación de Ensamble de voces e instrumentos de fusión Latinoamericana	CORPORACION MUNICIPAL DE PANGUIPULLI	5.966.496
Equipamiento y material de enseñanza	Implementación proyecto Orquesta Sinfónica de Panguipulli	CORPORACION DE ADELANTO DE LA COMUNA DE PANGUIPULLI	7.449.534
Equipamiento y material de enseñanza	Teatro Escolar en la Ciudad de Panguipulli	CORPORACION MUNICIPAL DE PANGUIPULLI	5.742.000

**Directorio de Artistas y Agrupaciones Artísticas Vigente hasta el 2014  
(Extraído del Catastro de Artistas y Gestores Culturales, realizados por el  
Programa Red Cultura 2014.)**

NOMBRE	AREA	TELÉFONO	CELULAR	E-MAIL	ORGANIZACIÓN
Carlos Coronado Chicao	Folklore		98410098	coronadomusica@yahoo.es	ASOCIACIÓN DE FOLCLORISTAS DE PANGUIPULLI
Alexander Sepúlveda	Música		78078227	orquestapanguipulli@gmail.com	ORQUESTA SIMFONICA JUVENIL DE PANGUIPULLI.
Feliciano Guarda Lleufuman	Artesanía Madera		98986826	artesano.del.trayen@gmail.com	
Helga Vásquez	Folklore	63-1972829			ASOCIACIÓN COMUNAL DE FOLCLORISTAS
Iván González	Artesanía		99564198	ivangonzalezvaldebenito@gmail.com	ASOCIACIÓN DE ARTESANOS DE PANGUIPULLI
Marcelino Valdebenito	Artesanía	63-1960024	68995257	artesaniamanval@gmail.com	ARTESANOS LIQUIÑE
Sergio Gómez	Folklore		96511620	smgomez@gmail.com	ASOCIACIÓN COMUNAL DE FOLCLORISTAS
Walter Rogel	Artesanía	63-311096			MESA COMUNAL DE ARTESANÍA PANGUIPULLI
Loreto Martínez	Gestión Cultural				AGRUPACIÓN CULTURAL PATIO AZUL
Angélica Zúñiga	Folklore		94459138	Azunio02@gmail.com	AGRUPACIÓN ESFUERZO DE MI TIERRA
Nolberto León	Escultor		98857090	nonicio@yahoo.es	INDEPENDIENTE
Natascha Olivera	Artesanía		67299300	joyasorigen@gmail.com	ORIGEN DISEÑO Y JOYAS

**Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020**

<b>Yoyi Suazo</b>	Artes Visuales- Pintura		74513936	youpint@gmail.com	INDEPENDIENTE
<b>Carlos Readí</b>	Producción		99702578	audiosistemascarlosreadi@gmail.com	INDEPENDIENTE
<b>Yake Morales</b>	Cantante		89782239	yake.morales@gmail.com	INDEPENDIENTE
<b>Cecilia Villanueva</b>	Folklore		94229022	Cecilia.villanueva.concha@gmail.com	AGRUPACIÓN VOCES DEL SENDERO-COÑARIPE
<b>Cecilia Antimilla</b>	Artesanía		89716586	ceciliaantimilla@gmail.com	INDEPENDIENTE-COÑARIPE
<b>Coro y Orquesta Infantil</b>	Música	1971642		calfu_wenu@hotmail.com	ESCUELA TRAFUN CHICO-COÑARIPE
<b>José Javier Ruiz</b>	Artesanía		79718355	Collon_jr@yahoo.es	INDEPENDIENTE-LIQUIÑE
<b>José Cuminao</b>	Artesanía		91538468		INDEPENDIENTE-LIQUIÑE
<b>Mujeres Rosas del Sendero</b>	Artesanía		9542006	Jakie4445@hotmail.com	AGRUPACION DE MUJERES ROSAS DEL SENDERO-COÑARIPE
<b>Club de huasos recuperando nuestras raíces</b>	Folklore		61176431		CLUB DE HUASOS RECUPERANDO NUESTRAS RAICES-COÑARIPE
<b>Feria Campesina</b>	Gastronomía		85115045		FERIA CAMPESINA PAILLALAFQUEN-COÑARIPE
<b>Eliana Sepúlveda</b>	Artesanía- Poesía	063-2311849	88290486	elianamariasepulvedaalcaman@gmail.com	INDEPENDIENTE-NELTUME
<b>Cristina Aguayo</b>	Artesanía		82356876		GRUPACIÓN DE ARTESANOS SALTO HUILO-HUILO-NELTUME

## Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020

Patricio Albornos	Muralista		84255177	Museo_cymm@hotmail.com	INDEPENDIENTE-NELTUME
Héctor García	Artesanía-Folklore		91305036	hectordanielgarcia@hotmail.com	INDEPENDIENTE-NELTUME
Sonia Guajardo	Danza		66320513	guajardosonia@gmail.com	INDEPENDIENTE-NELTUME
María Luz Pichi	Folklore-Canto		95243489	marialuzpichi@hotmail.com	AGRUPACIÓN CANTARES DEL BOSQUE-NELTUME
Grupo Folklórico Pichi-Yampai	Folklore		6657254	yenicitasepi@gmail.com	AGRUPACION FOLKLORICA PICHI-YAMPAI-NELTUME
Ruth Andrade	Pintura		84387678		AGRUPACIÓN ADULTO MAYOR-RENACER DE NELTUME
Fundación Huilo-Huilo	Gestión	2 2887 3510	57884894		FUNDACIÓN HUILO-HUILO-NELTUME
Patricio Chiñar	Música		54677319		GRUPO PASION RANCHERA-NELTUME

### Cabildos culturales

El cabildo tiene por objeto convocar a la ciudadanía a emitir su voz respecto a ciertas situaciones, de interés público. Esta reunión fue conformada por diversos actores de la sociedad civil, involucrando distintas opiniones, percepciones e ideas relacionadas a los ámbitos de desarrollo artístico y cultural en la comuna, enfocados a la pertinencia, calidad y número de producciones locales en los ámbitos de creación, promoción, difusión y mediación de bienes y servicios culturales.

La convocatoria se realizó de manera abierta a la comunidad por medio de afiches, invitaciones, avisos radiales y vía web, por lo que fueron accesibles a

todos los vecinos y vecinas de las localidades visitadas. Las jornadas duraron dos horas en promedio, tiempo en el cual se aplicó una metodología participativa que buscaba - en todo momento- promover la acción de los asistentes mediante preguntas abiertas y no dirigidas, objetivando del plano institucional cualquier opinión, percepción e idea, que de ellos surgiera.

Se trabajaron en base a cinco interrogantes que dan cuenta de la situación actual del estado de las artes y la cultura en las distintas localidades, pudiendo identificar variables como pertinencia, actores, participación en creación, difusión, promoción y mediación se los servicios y bienes:

- ¿Qué actividades artísticas y culturales se realizan en la localidad?
- ¿Quién o quienes realizan estas actividades?
- ¿Existe una pertinencia entre las actividades artísticas y culturales que se desarrollan en la localidad y los valores culturales presentes en ella?
- ¿Existe una participación de la comunidad ante las diversas instancias que se generan en el ámbito artístico cultural?
- ¿Existen instancias de formación para artistas y cultores en la localidad y/o en la comuna? ¿Quiénes las organizan? (Talleres, capacitaciones, clínicas, cursos, etc)

En el último espacio de la reunión, se planteó una interrogante para abrir la discusión respecto a lo que falta por desarrollar o considerar en cada lugar, pensando en un mejor aprovechamiento de lo que hay, lo que se ha hecho, pero que aún falta por hacer en el campo artístico cultural.

¿Cuáles son las necesidades reales en el ámbito artístico cultural en la localidad de Neltume?

- Desde la gestión
- Desde la multiculturalidad
- Desde las distintas edades
- Desde el territorio y sus localidades
- Desde los espacios
- Desde la apropiación comunitaria

- Desde la realidad socioeconómica

A continuación se describe localidad por localidad los resultados de estos Cabildos.

### **Panguipulli**

En este cabildo hubo presencia de distintos actores de la sociedad civil y de la organización pública, contando con profesores, cultores, artistas, funcionarios públicos, gestores y estudiantes. La conversación se generó en torno a interrogantes relacionadas al campo de las artes en sus distintos procesos de creación, promoción, difusión y mediación, describiendo y evaluando –a la vez- lo que se realiza en estos ámbitos.

Esta reunión se extendió cerca de dos horas y se realizó en dependencias de la Biblioteca pública de la comuna, contando además, con la presentación musical de un grupo de estudiantes del mismo lugar.

Criterios discutidos:

a) Pertinencia

Actividades artísticas culturales relacionadas de manera lógica y coherente con el territorio. En la discusión se presentaron dos puntos de vista opuestos referentes al quehacer actual de la cultura y las artes, atendiendo a un sentido disciplinario de las mismas y a otro uso recreativo el arte. Entre algunas afirmaciones, de los participantes, artistas en este caso, se pudo obtener que;

- Se aboga al populismo de manifestaciones artísticas que no tienen que ver precisamente con el arte.
- Diferencias de opiniones en cuanto a lo que es artístico y lo que no, argumentando que los shows de dobles, no son necesariamente una expresión artística, de interés recreacional quizá, pero no es un aporte a la generación del capital cultural de la comuna.

- Desde la institucionalidad se presenta los criterios de selección de ciertas actividades por sobre otras, respondiendo a una necesidad que la comunidad presenta de espectáculos más populares (masivos) y no tan ligados a disciplinas artísticas formales, donde se realizan actividades, pero no son tan populares ni masivas, por lo que se “notan” menos en la comunidad.

b) Valores culturales

En este punto, fueron variadas las visiones emanadas de los participantes, puesto que la comuna de Panguipulli es la que presenta mayor cantidad de comunidades indígenas, se plantea la interrogante acerca de si estos deben ser exclusivamente los valores culturales a destacar por sobre otras manifestaciones artísticas de carácter nacional o regional. En la comuna se generan contenidos artísticos no tan ligados a esta variable, sin embargo, los eventos culturales en gran medida, consideran los valores indígenas para ser promovidos, de una manera de acercar el tema a la comunidad e integrarla, en la medida de lo posible.

En este sentido, se plantea la interrogante acerca de la pertinencia de visibilizar la cultura mapuche, solo por pertenecer a un territorio con alta presencia de comunidades indígenas o por un real interés de la comunidad en conocer este legado cultural, no logrando llegar a un acuerdo al respecto, pero sí visibilizando que actualmente es incluida esta variable en las distintas producciones artísticas, sea de formación, producción, creación o mediación de bienes y servicios artísticos culturales en la comuna.

c) Producciones locales

Actualmente en la comuna de Panguipulli, se realizan diversas y variadas actividades, en el ámbito artístico cultural, como talleres de música (instrumental y composición), talleres de teatro, talleres de telar, talleres de artesanía, talleres de folklore, encuentros de música infantil, talleres de

danza, orfebrería, artesanía, exposiciones fotográficas, muestras audiovisuales, entre otras.

Hay que diferenciar entre dos tipos de audiencias para estos talleres; la comunidad portadora (artística- cultores) y la comunidad receptora (en general), para las cuales se generan actividades diferenciadas, contemplando los distintos objetivos para cada segmento.

Se intenta generar contenidos en torno a elementos patrimoniales e identitarios de la comuna para profesionales del arte y la cultura (o en vías de profesionalización o que han hecho del arte su oficio), sin embargo, en la comunidad receptora de estas actividades, no genera gran impacto, ya que las personas que asisten lo hacen generalmente, por motivos recreativos, pero no generan una constancia en el trabajo que realizan, y se pierde la continuidad de las actividades, las mismas señoras de telar, se inscriben en pintura y danza, por ejemplo.

d) Participación de la comunidad en la creación, producción y ejecución.

Según la apreciación de los participantes, la programación de actividades que se realizan durante el año en la comuna, no contempla una consulta previa a la comunidad para evaluar sus intereses o preferencias en estos temas, si no que se decide arbitrariamente, atendiendo a criterios de “popularidad” más que de pertinencia o creación local, lo que puede ser producto de la escasa educación artística que se imparte desde colegios, como base del aprendizaje, a la comunidad. Por tanto, los agentes responsables de programar actividades, entienden esta realidad y se enfocan en lo que la comunidad entiende como arte y recreación.

Otro antecedente entregado por los asistentes y que es reiterado en la mayoría de las localidades, es la necesidad de contar con asesorías a la comunidad artística en postulación a fondos concursables, ya que son la principal fuente de recursos para desarrollar su actividad y que sea permanente en el tiempo, no solo en las fechas de postulación. Además de considerar necesario un cambio en las políticas de cultura hacia

asignaciones permanentes de recursos para la comunidad artística, que cuentan con basta experiencias en sus áreas.

Las necesidades planteadas en cada cabildo, se inscriben en peticiones generalizadas acerca de cinco ámbitos, detallados en otro capítulo del presente informe.

### **Coñaripe**

Los asistentes a este cabildo fueron principalmente ligados a agrupaciones folklóricas, agrupaciones de mujeres y gestores culturales, que tienen sus intereses definidos en sus áreas, además de una preocupación constante por generar u obtener material literario y monitores de capacitación en baile folklórico. Esta reunión se vio mediada por la dificultad de ingresar a la sede social que se había comprometido para la ocasión y que a vista de los asistentes es el problema de siempre de poder acceder al único espacio de uso artístico cultural con el que cuenta la localidad. Finalmente, por gestiones del encargado de cultura de la Municipalidad de Panguipulli, la actividad se realizó en un restaurant calefaccionado, pertinente a las condiciones climáticas de aquel día.

Criterios discutidos:

a) Pertinencia

La producción artística se concentra, principalmente, en música, danza y folklore, con diversas agrupaciones existentes en estos rubros. Si bien la localidad se nutre de actividades turísticas durante temporada alta, durante el resto del año – inclusive en temporada estival, son variadas las presentaciones, muestras y talleres que se realizan a la comunidad en general, invitándola a ser parte del desarrollo artístico y cultural, mediante estas actividades.

Para la comunidad artística, las actividades realizadas tienen una pertinencia directa con los intereses de quienes la crean y recrean, sin embargo, afirman que cuesta un poco motivar la participación de los

vecinos, a pesar que la actividad se centra en los alrededores de la plaza del pueblo, lugar de tránsito permanente para ellos.

Una opinión generalizada es que la Municipalidad no llega mucho con actividades para la comunidad, por lo que se sienten un poco abandonados. Sin embargo, basta revisar la página de cultura de este organismo para comprobar que sí se realizan actividades, al igual que en las otras localidades, pero esta percepción puede pasar por la difusión de las actividades, más que por la gestión o creación de las mismas.

b) Valores culturales

Los valores culturales sin duda pasan por la relación directa con el entorno natural de la localidad, incluyendo volcanes y lago, que conforman en gran medida su identidad, y se perfilan como atractivos importantes a trabajar en un sentido iconográfico. Estos elementos tienen sentido en la medida que se conoce la historia de la localidad y su resurgimiento luego de desastres naturales, que llevan a su emplazamiento donde lo conocemos hoy en día más cercano al límite de la región y a identificarse con producciones de la IX región más que de la XIV. Quizá ese sea un valor relevante a visibilizar para comprender lo que se hace en la actualidad. .

c) Producciones locales

Para el fortalecimiento del folklore, como expresión mayoritaria de la comunidad artística en Coñaripe – generado desde actores de la sociedad civil, no institucional- se requieren instancias de formación abiertas, con monitores con experiencia y capacidades nuevas y distintas que contribuyan a la creación, producción y gestión del folklore, tanto en danza, como instrumentos y música. Si bien, algunas agrupaciones han podido generar estas instancias, la molestia reside en que son “talleres cerrados” para la agrupación que las contrata y no abiertas a los demás interesados, por esto lo plantean como un taller que debe estar a cargo de la Unidad de

Cultura, asegurando una participación incluyente en la comunidad y no disgregadora.

Otra actividad que se realiza durante el mes de febrero, es la Feria Costumbrista de Coñaripe. Esta muestra reúne productos alimenticios, artesanías, muebles y telar principalmente, pero presenta ciertas falencias según los productores que se instalan allí. Existe un problema con la distribución de los puestos que mezcla las cocinerías con los de productos artesanales, provocando un traspaso de olores a los productos que les merma en presentación y calidad ante los ojos de los visitantes, además de presentar un excesivo número de stand de comidas, lo que habla directamente de una falta de producción local, en cuanto a número, diseño y variedad de productos artesanales que poder vender.

Por último, en la actualidad, el problema de participación de la comunidad en general, en actividades artísticas culturales, pasa necesariamente por la difusión de estos eventos. En opinión de los asistentes a este cabildo, no siempre se logran comunicar las actividades que realiza la municipalidad a tiempo, lo que se traduce en baja convocatoria y/o participación en talleres, eventos, encuentros y presentaciones, a pesar que se comunican vía web, radio y aficheria.

d) Participación de la comunidad en la creación, producción y ejecución.

Según las opiniones obtenidas en esta reunión, la percepción de la comunidad artística frente al desarrollo de las artes y la cultura en la localidad, es que son menos considerados que otras localidades en cuanto al fortalecimiento de las disciplinas artísticas que se desarrollan y en cuanto al apoyo del emprendimiento cultural, que se manifiesta en la poca variedad y calidad de sus producciones. También se considera que falta apoyo a organizaciones en temas de capacitación y asesorías para formulación de proyectos, a pesar que varios de ellos basan su continuidad en esta forma de trabajo (agrupación de mujeres que realizan talleres de manualidades por lo general y llevan varios años operando en base a proyectos).

En la ejecución de actividades el mayor limitante son los espacios que se utilizan para llevar a cabo las actividades, ya que cuentan con una sede social, en que se deben agendar los usos con semanas de anticipación y ni aun así, se asegura el espacio.

### **Neltume**

En esta localidad el estado de la cultura y las artes, es más avanzado que en las otras localidades, exceptuando Panguipulli. Manejan un calendario anual de talleres, festivales, muestras y presentaciones que abarcan desde la comunidad escolar hasta la tercera edad, incluyendo a las empresas locales, como principales fuentes de financiamiento y logística en el desarrollo de estas. Es interesante la vinculación social y cultural que se ha realizado desde la Fundación Huilo Huilo, con la comunidad de Neltume y alrededores, promoviendo valores educativos y artísticos a través de sus diferentes estrategias de implementación y activación de la creatividad y artesanía en el lugar.

Criterios discutidos:

a) Pertinencia

La realización de un calendario anual de actividades artísticas y culturales es un gran avance en esta localidad, considerando elementos locales para su trabajo, como patrimonio natural, memoria colectiva, historia, población humana, territorio y necesidades locales. Estos elementos de trabajo cultural son pertinentes a la configuración social y legado histórico del Fundo, rescatando antiguas tradiciones a través de festivales y juegos populares. Alguna de sus actividades la comprenden: festival de la madera, feria costumbrista, festival del arte, festival del bosque, encuentro de coros, festival cantares del bosque, talleres de telar, artesanía en madera, manualidades y el trabajo con la memoria a través de distintos formatos como audiovisual, fotográfico, musical, folklórico, entre otros.

También existe una NO pertinencia de ciertos mitos trabajados en la localidad por parte de la Fundación Huilo Huilo, ya que mediante sus

talleres y productos busca dar a conocer una cultura nórdica de seres mágicos como hadas y duendes, situación que no es pertinente con la comunidad, cosmovisión y mitología local.

b) Valores culturales

Lo que se busca promover a través de estas actividades, es la creación y apreciación artística en sus distintas líneas de trabajo, la cultura y el entorno, incluidas en ellas. Los principales valores culturales destacables tienen que ver con la naturaleza autóctona del lugar y los mitos que se crean en base a ellas, aunque no siempre tiene que ver con territorios mapuche ancestrales. Por otro lado, el trabajo con la madera, tiene una presencia innegable en el lugar materializado en artesanía utilitaria y decorativa, de gran calidad en diseño y materiales, ya que se trabaja con madera nativa, propia del territorio al igual que en Liquiñe.

La promoción de estos valores en niveles educativos formales, es bien visto por la comunidad, ya que es una de las pocas formas en que la juventud se manifiesta y participa, aunque sea obligado en horarios de colegio. Sin embargo, los jóvenes entre 18 y 30 años, son un segmento ausente de la actividad artística y cultural, por no despertar interés en ellos.

Por último, el tercer valor transmitido es el de la memoria. Neltume tiene un legado histórico político fuertemente marcado por la dictadura militar en el país, lo que transformó a este poblado en un punto marcado de allanamientos y violencia durante esa época, en Chile. Producto de esto, es que el Museo de Neltume, realiza diversas actividades y gestiones en pos de promover esta memoria, sobre todo porque algunos de los testigos aún se encuentran con vida. Lo mismo ocurre con su constitución como asentamiento a través del Complejo Maderero Neltume, fundo que mediante el sistema de inquilinaje logra poblar estas apartadas tierras, lo que además de trabajo, se traducía en una convivencia cotidiana con tradiciones campiranas, del trabajo en aserraderos y juegos populares ligados a ellos (corte de troncos con corvina, palo encebado, entre otros).

Este trabajo con la memoria es la actividad que involucra al mayor número de segmentos sociales y de edad de la localidad, encontrando apoyo y participación tanto de adultos mayores, como niños y adolescentes.

c) Producciones locales

En cuanto a la manufactura de bienes y servicios artísticos y culturales en la localidad de Neltume, los principales actores desde donde se gestan son Fundación Huilo Huilo con talleres en colegio, apoyo a festivales, talleres de manualidades, la Junta de vecinos y diversas agrupaciones folklóricas y artesanales, orientados a adultos, niños y jóvenes, además del colegio religioso que funciona en las proximidades.

Existe una alta vinculación entre la madera, como otra mayor recurso del poblado, y las producciones locales, tanto en su sentido como en su materialidad, por eso se encuentra presente en artesanías, esculturas y tallados, además de ser inspiración para festivales y su relación con seres mitológicos, que producen otros talleres impartidos en el sector.

Si bien existe un alto desarrollo de las líneas artísticas en esta localidad, es importante destacar que la principal debilidad que presentan para hacer su trabajo sostenible en el tiempo, es la falta de autogestión, ya que al tener dos empresas grandes bajo su jurisdicción territorial (Fundación Huilo Huilo y Empresa eléctrica ), están acostumbrados a obtener recursos directamente desde esas empresas y no auto gestionar de manera independiente otros tipo de recursos como asociatividad, capital humano, etc.

d) Participación de la comunidad en la creación, producción y ejecución.

Los vecinos, dirigentes y agrupaciones de Neltume participan constantemente en las actividades impulsadas desde la Municipalidad de Panguipulli y en la generación de contenidos de la industria cultural, sin embargo están cansados de reuniones que no generen frutos que se reflejen en planificaciones, programas o líneas de acción en concreto para

aportar al desarrollo de la cultura y las artes, de manera permanente o tangencial en el tiempo. Lo único a lo que apelan en este minuto es a conseguir un gimnasio techado- cancha para utilizar en distintas actividades y poder participar en la promoción de políticas permanentes para cultura.

### **Liquiñe**

Se reunieron aproximadamente cinco niñas para conversar acerca de sus preferencias en arte y cultura, tanto en el colegio como en la localidad en general. Sus preferencias son, principalmente, danza folclórica y alguna muestra audiovisual, aunque afirman que en sus colegios no existen las instalaciones tecnológicas adecuadas para aquello (data show, computadores y/o televisores con DVD)

Por otra parte, el cabildo se llevó a cabo con un número muy reducido de asistentes, entre artesanos y un guía de turismo de rutas patrimoniales, la conversación fluyó a medida que se adaptaban los contenidos de la actividad a la realidad local, y se moldeaban las dinámicas a una menor cantidad de personas.

#### Criterios discutidos

##### a) Pertinencia

Las principales actividades que se realizan en la localidad son artesanía y turismo rural, en el contexto de rutas patrimoniales mapuche. Las principales materias primas utilizadas para la artesanía es el Raulí, que se encuentra principalmente en quebradas, troncos muertos que son cortados para poder ser llevados por bueyes. A través de procesos artesanales tradicionales, aprendidos de sus padres principalmente, y con técnicas heredadas desde siempre, los artesanos han sabido posicionar sus productos en la escena nacional a través de los Sellos de excelencia elegidos por el CNCA. Sin embargo, en la escena local, han sido invisibilizado al producir artesanía que se distribuye a nivel nacional, pero

que no cuenta con un sello propio de producción “Made in”.

Por otra parte, el segundo recurso propio de esta zona, son ocho rutas patrimoniales mapuche, impulsadas por una agrupación de guías turísticos de Liquiñe, en donde se recorren ciertos hitos naturales que tienen que ver con historias familiares, principalmente, más allá de inventar historias fantásticas, de acontecimientos irreales. En la cultura mapuche, siempre se ha manifestado una relación respetuosa con la tierra y con los elementos de la naturaleza en general, por lo tanto cada montaña, cada vertiente, cada árbol participante de esta ruta, tiene un sentido y una relación con el entorno natural y la comunidad mapuche que allí reside. Y es esto lo que se promueve entre los visitantes que toman estos tour de trekking.

b) Valores culturales

Los principales valores que aquí se promueven son el conocimiento y cosmovisión mapuche que se define en torno a la naturaleza del lugar, cuidando y preservando el paisaje, la flora y la fauna, de manera de no convertir el tour de trekking, en una actividad invasiva con los recursos naturales y las comunidades indígenas presentes en el lugar. Por otra parte, también se busca promover estos valores mediante el recorrido de estas rutas, que más que hitos físicos, busca contar historias familiares de acontecimientos ocurridos en cada lugar delimitado. Por lo tanto el guión de la ruta, es una construcción comunitaria de los valores que se buscan relevar y promover entre los visitantes.

En cuanto a la artesanía, además de la preservación de las especies naturales (ya que se trabaja con madera nativa muerta) se busca crear figuras propias del lugar, tanto en el diseño de cada objeto, como en las materialidades utilizadas y la simbología que se pudiese inscribir en cada creación. También es interesante visibilizar las formas de producción artesanales, ancestrales y tradicionales, que ocupan la mayoría de estos artesanos, manteniendo vivos los aprendizajes heredados de sus antepasados.

c) Producciones locales

Las principales artesanías creadas son utilitarias y decorativas y se distribuyen por todo Chile; Pucón, Villarrica, Temuco, Santiago, Valdivia, Puerto Montt, entre otras ciudades. Liquiñe siempre ha buscado el reconocimiento de su producción artesanal y como localidad artesana, sin embargo, ha sido invisibilizada porque las localidades que venden estas artesanías, se han encargado de generar logo y nombres con sus localidades, por lo que Liquiñe no se reconoce entre los consumidores de estos productos.

La madera de Raulí, es como el oro de esta localidad, se va a los acantilados a recoger la madera que utilizan, siempre es madera muerta. Luego de recogerla y llevarla con yunta de bueyes comienzan todo el proceso de secado, cortado, diseño y confección de los objetos.

Por último, el turismo rural que se efectúa, consistentes en ocho rutas patrimoniales, se realiza a través de la naturaleza y no interviniéndola, respetando la flora y fauna del lugar.

d) Participación de la comunidad en la creación, producción y ejecución.

La percepción de la comunidad que participa en actividades culturales y artísticas, respecto de este tipo de reuniones, es que no hay continuidad en las intervenciones que se han hecho en la localidad, por lo que se ha perdido el entusiasmo al no ver resultados de las reuniones, talleres, mesas de trabajo, etc.

Además, la convocatoria es baja, porque los vecinos se juntan a compartir conocimientos y conversar, pero a nivel más social, no existe un espacio común para utilizar de manera más libre (plaza, cancha techada) y que convoque o invite a la comunidad a utilizarlos. Dado esto, es que los vecinos son más bien individualistas y sumamente pasivos antes las actividades que se realizan, por lo que se explica la baja concurrencia a esta reunión. Sin embargo, quienes siempre participan, son la comunidad

creadora y portadoras de las manifestaciones artísticas y culturales, interesadas en mejorar su trabajo y sacar a la luz a esta pequeña localidad.

En las artesanías existe un trabajo individual principalmente, de extracción de la madera, diseño del producto y venta del mismo. Se confeccionan objetos utilitarios principalmente, decorativos son pocos, a pedido generalmente. Los artesanos no tienen mucha disposición a innovar en sus productos, al tomarlo como creación personal, no les gusta que le vayan a imponer modelos de objetos, a pesar que se han realizado talleres y charlas de diseños y temas a fines, pero no han participado porque no les interesa, ya que sus productos contienen su creatividad, no sería lo mismo miles de los objetos fueran iguales.

En las rutas turísticas la creación de estas, la constituye un relato familiar y de comunidad respecto a ciertas experiencias en torno a elementos del paisaje y la naturaleza.

### **Recolección de opiniones**

Mediante la utilización de unas tarjetas distribuidas entre los participantes a estos cabildos, se logró reunir una serie de “elementos y acciones culturales” necesarios para el fortalecimiento de la actividad artístico cultural en la comuna, en un corto, mediano y largo plazo. Estos elementos se han ordenado en cuatro categorías, que nos hablan de distintas dimensiones de la realidad artística y cultural que son imprescindibles de abordar, sin embargo no realizó la priorización de estos elementos, por considerar que para esto se debe generar una instancia – exclusiva- de análisis y evaluación de las prioridades. A continuación se describe cada categoría, según lo observado por los participantes:

#### **a.- Infraestructura cultural.**

Se refiere a la falta de espacios, construcciones y emplazamientos de usos exclusivamente cultural, equipados con requerimientos mínimos de implementación para cualquier disciplina artística y recepción de público asistente a estas actividades. Si bien la comuna de Panguipulli cuenta con

gimnasios, biblioteca y un museo, en las localidades, el panorama es un tanto diferente, al contar con espacios de uso restringido (las solicitudes de uso deben hacerse en ocasiones, con meses de anticipación) o simplemente utilizar sedes sociales, como plataformas de teatro, danza, música, talleres, muestras, exposiciones, entre otros usos, sin las necesidades de equipamiento mínimas que estas actividades requieren.

En esta misma categoría, se solicitó en la localidad de Neltume y Liquiñe un espacio permanente para artesanos, pues la producción local de estas piezas, por cantidad y calidad, así lo requiere. En ambas localidades, la artesanía ha ido tomando un papel preponderante en la actividad cultural, encontrando artesanos organizados e incluso con sellos de excelencia a nivel nacional, entre sus productores. Ellos mismos son quienes manifiestan su interés por posicionar su localidad como productora de objetos utilitarios e impulsar la creación de productos decorativos (réplicas mapuche), pero contando con un lugar de exposición y venta, que es el principal problema que han tenido hasta ahora para difundir su trabajo.

También se hicieron llegar solicitudes de implementación y/o construcción de una sala multiuso, auditorios e infraestructura propia para las manifestaciones artístico cultural, esas solicitudes fueron las mismas en las localidades, salvo en Panguipulli.

#### b.- Organización

Esta categoría fue ampliamente apoyada en las sugerencias que otorgaron los participantes a los cabildos. Para ellos la creación de un Comité Cultural, es una tarea imprescindible e impostergable para poder definir los lineamientos culturales de cada sector y tomar decisiones pertinentes, autónomas y pensadas, de acuerdo a cada realidad local, en trabajo directo con la Unidad de cultura de la Municipalidad de Panguipulli.

- Para que esta organización funcione, los asistentes identifican ciertos aspectos que deben estar presente entre sus funciones; generar contenidos locales, realizar actividades según distintos grupos atareos, establecer

redes asociativas con la comunidad, instituciones, agrupaciones u otras organizaciones, generar calendarios anuales de trabajo, entre otros aspectos de su desarrollo habitual.

Por otra parte, en esta misma línea organizativa, se identifican ciertos valores que se deben promover y/o reforzar para poder pensar en una permanencia en el tiempo de estas entidades; liderazgo, formación de capital humano, asesorías o cursos en planificación, por ejemplo, son alguna de ellas.

Por último, se solicita poder contar con recursos permanentes en el tiempo para poder llevar a cabo estas planificaciones, calendarizaciones establecidas y un plan estratégico local, como fomento a las organizaciones.

#### c.- Formación y Capacitación

En esta línea, fue solicitada la ejecución de diversos talleres en arte y cultura, haciendo la distinción entre actividades formativas para artistas y cultores, como parte de su perfeccionamiento y desarrollo creativo, y formación para la comunidad en general, abriendo la posibilidad de incluirla en el desarrollo de un sello local permanente y distintivo, que conserve los elementos productivos, naturales, históricos y humanos, de cada localidad, entre las disciplinas artísticas a desarrollar. De esta manera, la presencia de talleres de música, diseño, pintura, escultura, artesanía, entre otros, podría generar un posicionamiento local de la comunidad productora de estos bienes y servicios, aportando con un sello identitarios que los distinga y los posicione a nivel local, regional y por qué no, nacional.

En este mismo sentido, se solicitaron talleres de computación para la población adulta y adulta mayor (entre 45-65 años) para incentivar la participación, difusión e información de actividades y ampliar los usos y recursos de nuevas tecnologías en los campos que cada artista y cultor trabaja (y comunidad en general). Para esto y para todos los talleres se solicitaron monitores de calidad, con experiencia en sus áreas y con mayor

apoyo técnico del que han contado hasta ahora, incluyendo el aumento económico por parte de las autoridades.

Las capacitaciones que se solicitaron fueron pensadas principalmente para la gestión y autogestión, además de la formulación de proyectos en distintas áreas, como proceso de comprensión del “qué hacer, para quién, por qué y cómo”, reflexionando desde una perspectiva metodológica el desempeño cultural y la producción artística local, sirviendo además, para postular a distintos fondos en cultura tanto locales, regionales como nacionales.

#### d.- Diversidad en la población

La diversidad de segmentos sociales en cuanto a edad y participación, es un tema relevante en cualquier planificación o generación de instrumentos para ello. La presencia de una población adulta mayor numerosa o la ausencia de participación del segmento juvenil, son motivos suficientes para generar un plan estratégico enfocado en la situación específica de cada localidad o comuna, aun comprendiendo que las planificaciones contienen lineamientos para unidades territoriales más extensas, no se puede dejar de considerar esta variable en la creación y producción local.

Según los participantes de los cabildos, se necesita motivar a la población juvenil a participar, principalmente en las localidades, ya que es un segmento de la población que no participa, no se integra, ni se motiva, haciéndose parte solo en actividades que se realizan al alero de colegios o liceos y que llevan una calificación de por medio.

- También cabe mencionar, que el apoyo debe estar presente incluso en grupos minoritarios, pero que de igual manera se esfuerzan por cultivar la historia, el arte o la cultura de un pueblo, con recursos limitados y en muchas ocasiones con deficiencias en el registro o promoción de sus colecciones.

Por último, las dinámicas de cada grupo humano reunido en las localidades, invita a realizar un trabajo en conjunto con ellos, con sus tiempos, con sus intereses y con sus motivaciones, a modo de poder generar el entusiasmo en ellos y establecer lazos de cooperación entre sus intereses y sus reales aportes a la comunidad, puede ser el caso de trabajar durante reuniones de adultos mayores, por ejemplo

## **Análisis y Resultados**

En los cuatro Cabildos Culturales realizados en la comuna de Panguipulli y localidades de Neltume, Coñaripe y Liquiñe, se identificaron dos necesidades imprescindible de satisfacer; por una parte, el apoyo al emprendimiento cultural y artístico, materializado en una serie de requerimientos técnicos (actividades formativas), humanos (selección de monitores y especialistas) y materiales (equipamiento, maquinaria, tecnología, etc) para poder desarrollar este trabajo de manera profesional y la necesidad de contar con infraestructura cultural permanente y disponible a la comunidad artística, que puedan fortalecer el trabajo local a través de residencias e intercambios culturales con otras comunas y/o regiones y a través de exposiciones permanentes de objetos elaborados localmente. Este tipo de apoyo generaría redes asociativas entre agrupaciones y/u organizaciones que servirían para impulsar y visibilizar un sello local en las áreas de artesanía, patrimonio cultural - natural y folklore, principales disciplinas trabajadas en la comuna.

La autogestión es un elemento con poca presencia en estas localidades que funcionan con aportes de la empresa privada, principalmente, o al alero de subvenciones de distintos departamentos municipales, por tanto se deberían establecer jornadas de trabajo con capacitaciones y asesorías en auto gestión comunitaria, que incluye capacitaciones en formulación de proyectos y en fondos concursables, principales requerimientos de la comunidad artística en estos ámbitos. Además de entregarles las herramientas a la propia comunidad para que desarrolle y fortalezca su producción artística y cultural, fomenta la sostenibilidad de estas acciones en el tiempo y el territorio.

## Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020

Es importante considerar que en todas las conversaciones se manifestaron elementos naturales y culturales distintivos de cada localidad, que reflejan su construcción identitaria a través de imágenes, sonidos, símbolos y/u objetos. Estas representaciones iconográficas, son recursos culturales únicos, que se deben potenciar en la medida que cada lugar quiera posicionarse en las artes que realiza, con productos de calidad, materiales nobles, técnicas ancestrales de fabricación y la principal características, en relación armoniosa con el entorno, aprovechándolo y no dañándolo. Talleres, capacitaciones, jornadas o seminarios de diseño, sería instancias donde se podría crear, producir y enseñar/aprender, la iconografía local desde la misma comunidad, aspecto que fue positivo en estos cabildos, donde la comunidad se sintió escuchada, tomada en cuenta y valorada en cada una de sus opiniones.

## III.- Gestión Cultural Comunal

### III.I Objetivos del Plan Cultural Municipal

Panguipulli comuna de la Región de los Ríos, cuenta con un extenso territorio y una amplia diversidad cultural. El patrimonio presente en sus culturas originarias, las nuevas creaciones, así como la formación de elencos y producciones artísticas de alto nivel, hacen del arte y la cultura, un sector fundamental para el desarrollo y mejoramiento de la calidad de vida de sus habitantes.

El objetivo de este documento es definir líneas de trabajo que permitan generar, promover y difundir las artes, la cultura y el patrimonio de la comuna, mediante acciones que contribuyan al desarrollo integral de la comunidad, en el ámbito de la formación, creación, protección, y participación, de sus habitantes y de los valores y recursos culturales presentes en la comuna

### III.II Misión y Visión

#### La Misión:

La misión del Departamento de Cultura de la I.Municipalidad de Panguipulli, es promover y contribuir al bienestar de los habitantes de la Comuna de Panguipulli, a través de la vivencia y convivencia del arte y la cultura, promoviendo el rescate y la valoración del patrimonio cultural; materia e inmaterial, fortaleciendo la identidad comunal, a través de una gestión participativa, que promueva el desarrollo integral de actividades artísticas y culturales en todas sus comunidades.

#### La Visión:

El departamento de Cultura de la I.Municipalidad de Panguipulli, será un agente relevante del desarrollo artístico y cultural de la Comuna, promoviendo la generación de productos artísticos locales, resguardando la identidad y el patrimonio, apoyando y fortaleciendo el trabajo de las organizaciones artísticas y culturales presentes en la ciudad de Panguipulli y sus localidades.

### **III.III Lineamientos Estratégicos del Desarrollo Artístico y Cultural**

#### **Fomento a las Artes. Formación, Creación, Difusión.**

Generar y desarrollar instancias de formación, perfeccionamiento y capacitación en las disciplinas artísticas, mediante programas formativos de largo plazo, en cada una de sus etapas, contribuyendo a la creación y producción cultural, mediante herramientas que promuevan el desarrollo de las manifestaciones creativas así como sus diversas expresiones artísticas, así como también instancias para el desarrollo del emprendimiento cultural, y la realización de actividades y eventos artísticos y culturales en las diversas localidades, con el objetivo de fomentar la creación de audiencias y la difusión cultural.

#### **Cultura Mapuche y Patrimonio Cultural.**

Proteger, resguardar, reconocer y valorar la cultura Mapuche como parte fundamental del territorio y sus comunidades. Salvaguardar, proteger y difundir los valores culturales patrimoniales de carácter material e inmaterial presentes en la comuna, por medio de acciones que promuevan su cuidado y transmisión, a nivel comunal, regional y nacional; siempre respetando las directrices de las comunidades indígenas presentes en la comuna.

#### **c) Espacios Culturales y Participación.**

Habilitar y desarrollar espacios e infraestructura, para la realización de actividades artísticas y culturales de la comuna, en sus diferentes localidades, promoviendo espacios de participación ciudadana y desarrollo de la formación de audiencias para la integración de los procesos culturales.

Dentro de este punto, el Departamento de Cultura Municipal, apoya la creación de redes de trabajo comunitario, con las cuales deberá promover la asociatividad como un eje central en la gestión cultural comunitaria.

### III.IV ÁREAS DE TRABAJO.

#### A. FOMENTO DE LAS ARTES. FORMACIÓN, CREACIÓN, DIFUSIÓN.

##### AREA DE FORMACIÓN.

###### a. Talleres Culturales.

###### Disciplinas

- Folklore
- Danza
- Música
- Artesanía
- Formulación de Proyectos Culturales
- Gestión Cultural
- Fotografía
- Cine
- Turismo Cultural

###### b. Programas de Formación Artística.

Artesanías.

Talleres de Artesanía.

Capacitaciones.

Ruta de las Artesanías.

Música:

## **Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020**

Orquesta Sinfónica de Panguipulli.

Orquestas Escolares.

Formación Musical Temprana.

Artes Escénicas:

Ballet Infantil.

Teatro Escolar.

## **AREA DE CREACIÓN Y PRODUCCIÓN.**

a. Catastro artistas comunales.

b. Registros y Producción Musical.

    Música Joven. Folclore.

c. Concursos Municipales.

    Poesía, Cuento, Fotografía, Artesanía, Folclore.

d. Días de las Artes.

    Danza, Cine, Teatro, Visuales, Artesanía, Folclore, Literatura, Música.

e. Programas Artísticos de creación regional y nacional.

    Residencias Artísticas.

**AREA DE PROMOCIÓN Y DIFUSIÓN.**

a. Eventos.

Teatro junto al Lago.

Fiesta de la Primavera.

Fiesta Aniversario Regional.

Días de las Artes. (Danza, Libro, Teatro, Música, Fotografía, Artesano, Visuales, Cine)

Día del Patrimonio.

Día Culturas Originarias.

Actividades en Localidades.

Ciclo Conciertos Orquestas Infantiles y Juveniles.

Festival de Música Internacional Panguipulli.

Concierto Papageno.

Ruta Musical de la Misiones.

Otros Eventos Comunales.

b. Ruta de la Artesanía Siete Lagos.

Localidades. Comercialización.

Identidad Cultural Turística.

c. Información.

Sitio de difusión y programación.

Plataforma de contenidos.

Producción y envío boletín digital semanal.

f. Medios de Comunicación.

Producción, recopilación y edición material para difusión en medios locales.

## **Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020**

Producción artística, cultural, patrimonial.

Contenidos Infantiles, juveniles, adulto mayor.

### **B. CULTURA MAPUCHE Y PATRIMONIO.**

a. Catastro patrimonial.

Material e Inmaterial.

b. Tesoros Humanos Vivos.

Programa de reconocimiento, difusión y transmisión.

c. Folclore

Programas de formación y difusión.

d. Misiones Capuchinas.

Ruta, Investigación, Educación.

e. Cultura Mapuche.

Programa Lengua.

Rescate tradición oral.

f. Patriniños.

Programa de promoción y transmisión de la cultura mapuche y el patrimonio cultural para los niños de la comuna.

### **C. INFRAESTRUCTURA, ESPACIOS CULTURALES, PARTICIPACIÓN.**

a. Anfiteatro, Salón Municipal.

Estudio. Financiamiento. Implementación.

Casa de la Cultura de Coñaripe.

## Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020

- b. Espacios Culturales – Centros Educativos.
    - Catastro, Habilitación, acondicionamientos de espacios.
    - Muestras, ensayos, encuentros.
  - c. Museo de Artesanías (Textiles, Cerámica, Maderas, Orfebrería, Piedra)
    - Estudio, Financiamiento.
  - d. Teatro y Cine.
  - e. Trafkintuwe.
- Habilitación. Implementación.
- f. Circuitos Culturales.
  - g. Participación Ciudadana.
  - h. Formación de Público

### III. AGENTES CULTURALES.

#### 1. INSTITUCIONES Y ORGANIZACIONES.

Panguipulli cuenta con importantes instituciones y organizaciones culturales que desarrollan actividades y planes de trabajo que fortalecen a la comunidad en diversos ámbitos sociales y culturales. El Municipio para ello transfiere recursos, colabora y patrocina la gestión de actividades y objetivos propios de cada institución. Entre ellas se destacan:

- Biblioteca Pública.
- Trafkintuwe (Parlamento de Coz Coz)
- Ruca Mapuche
- Casona Cultural de Panguipulli.
- Orquesta Infantil y Juvenil.
- Fundación Luksic.

## Plan Municipal de Cultura, Comuna de Panguipulli 2016-2020

- Agrupaciones Culturales.
- Bosque Modelo.
- Museo de Neltume.
- Organizaciones Comunitarias/Funcionales.
- Corporación Municipal Educación y Salud.
- Colegios.
- Localidades.
- Fundación Huilo Huilo
- Fundación Papageno

## 2. PROGRAMAS MUNICIPALES.

Se desarrollan programas y proyectos relacionados con el sector cultural que se realizan desde unidades como:

- Programa Mapuche.
- Programa Jóvenes.
- Mujer y Jefas de Hogar.
- Turismo.
- Adulto Mayor.
- Omdel.
- Secplac.
- PDTI.

Junto con ello se implementan proyectos y actividades a través de otras instituciones públicas regionales y nacionales, mediante fondos concursables, Gobierno Regional, Consejo Regional de la Cultura y las Artes, Ley de Donaciones Culturales, Conadi, entre otros.

### Bibliografía

- Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. Guía metodológica para el desarrollo de Planes Culturales.
- Corporación de Amigos de Panguipulli. Informe Encuesta de Consumo Cultural, Comuna de Panguipulli 2013.
- Resumen Ejecutivo Pladeco Comuna de Panguipulli 2013-2017
- Consejo Regional de la Cultura y las Artes, Región de los Ríos. Diagnóstico Cultural Panguipulli 2014.
- Departamento de Cultura Municipalidad de Panguipulli. Propuesta Plan de Desarrollo Cultural.
- Archivos de la Biblioteca Nacional
- Archivos Biblioteca del Congreso Nacional.